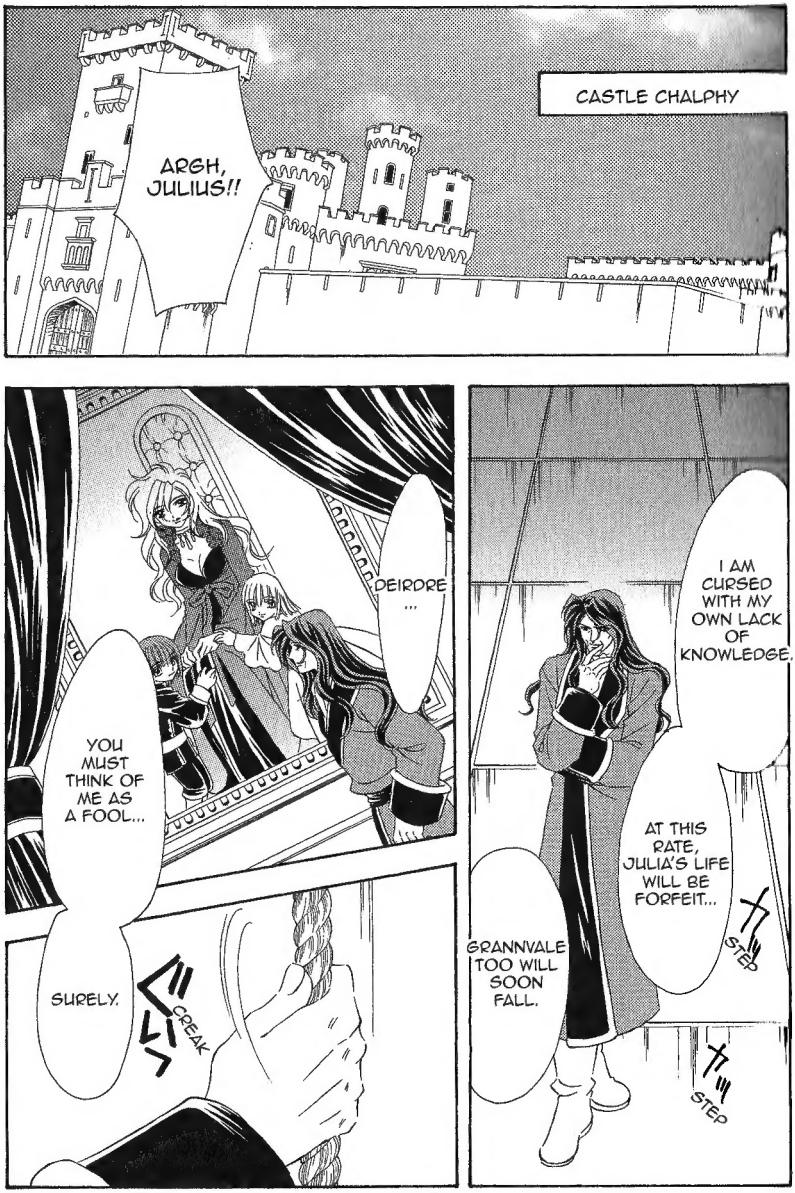

CASTLE CHALPHY
ARGH, JULIUS!!
DEIRDRE ...
YOU MUST THINK OF ME AS A FOOL...
SURELY.
CREAK
I AM CURSED WITH MY OWN LACK OF KNOWLEDGE.
AT THIS RATE, JULIA'S LIFE WILL BE FORFEIT...
STEP
GRANNVALE TOO WILL SOON FALL.
STEP

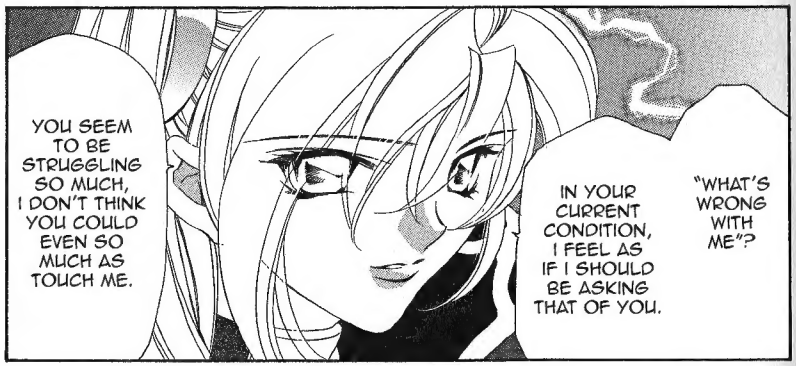
HEH
THUNK
I GUESS IT'S FINALLY TIME FOR ME TO RESORT TO THIS.

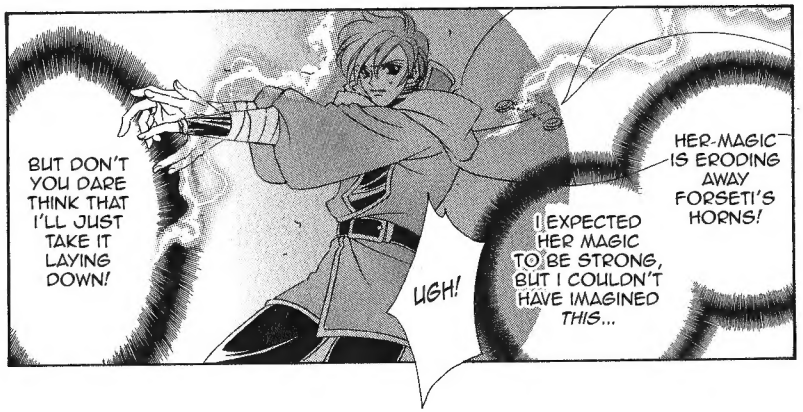
ISHTAR!?
WHY ARE YOU IN MILETOS!?
LORD CED, YOU WERE INVOLVED WITH THE REBELLION.
YOU GET WHAT YOU DESERVE...
THAT'S NOT WHAT THIS IS ABOUT, ISHTAR!
I REFUSE TO BELIEVE ...
...YOU OF ALL PEOPLE WOULD BE COMPLICIT IN THE CHILD HUNTS!
FLINCH
YOU CAN SAY THAT BUT...
WHAT DO YOU EXPECT I'D BE ABLE TO DO ABOUT IT?

ROAR
THEN YOU'VE FORCED MY HAND, ISHTAR!
WHY ARE YOU WILLINGLY LOPTOUS' PAWN!?
WHAT'S WRONG WITH YOU ....?

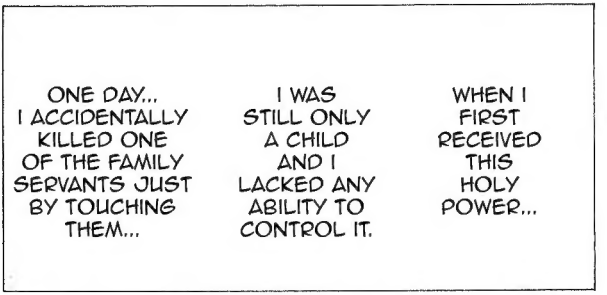
THE ONY MAN WHO CAN HAVE A HAND IN STOPPING THEM
IS LORD JULIUS!!
YOU'RE THE ONLY ONE HERE WHO'S EVEN CAPABLE OF GOING UP AGAINST MJÖLNIR!
CED, PLEASE!
EVERYONE, GET OUT!
DAMN IT!

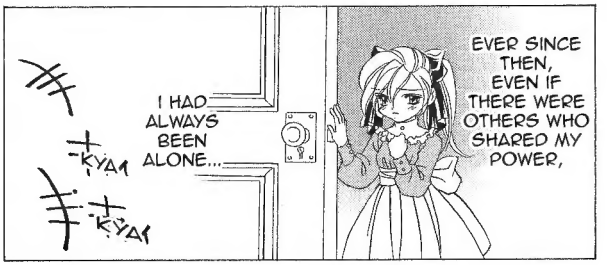
SFX:HOWLING

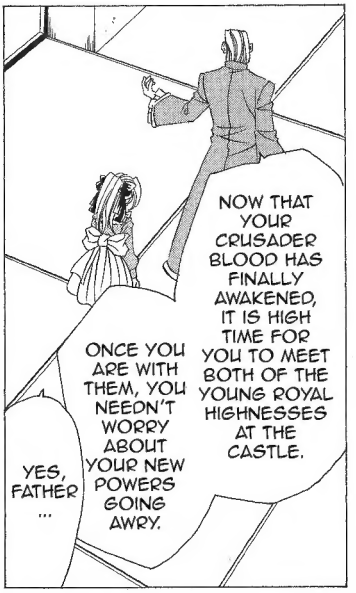

YOU SEEM TO BE STRUGGLING SO MUCH, I DON'T THINK YOU COULD EVEN SO MUCH AS TOUCH ME.
IN YOUR CURRENT CONDITION, I FEEL AS IF I SHOULD BE ASKING THAT OF YOU.
"WHAT'S WRONG WITH ME"?


BUT DON'T YOU DARE THINK THAT I'LL JUST TAKE IT LAYING DOWN!
UGH!
I EXPECTED HER MAGIC TO BE STRONG, BUT I COULDN'T HAVE IMAGINED THIS...
HER-MAGIC IS ERODING AWAY FORSETI'S HORNS!

GET BACK, TINE!!
CRACK
NO WAY!!
OF ALL PEOPLE TO BE FIGHTING, IT JUST HAD TO BE CED AND ISHTAR!
YOU'LL BE CHARRED!
OH, WOW ...
SO THIS IS THE POWER OF HOLY BLOOD...?
SFX:HOWL
AND AGAINST SOMEONE YOU THOUGH YOU HAD A HEART TO HEART WITH, EVEN THOUGH THEY'RE WITH THE ENEMY.
UGH.
HAVING TO FIGHT JUST BECAUSE OF HIS HOLY BLOOD.
CED ALREADY HAS IT HARD ENOUGH,
I DON'T CARE IF THAT POWER IS OF LOPTOUS.
THAT IS WHY...
EVEN IF I SAID ANYTHING, LORD JULIUS WOULD APPEAR AND GUIDE MY HAND, AS HE ALWAYS DOES.
PANT
NO, THIS IS MY ANSWER.
PANT
THAT IS NOT AN ANSWER!!


ONE DAY... I ACCIDENTALLY KILLED ONE OF THE FAMILY SERVANTS JUST BY TOUCHING THEM...
I WAS STILL ONLY A CHILD AND I LACKED ANY ABILITY TO CONTROL IT.
WHEN I FIRST RECEIVED THIS HOLY POWER...




NOW THAT YOUR CRUSADER BLOOD HAS FINALLY AWAKENED, IT IS HIGH TIME FOR YOU TO MEET BOTH OF THE YOUNG ROYAL HIGHNESSES AT THE CASTLE.
ONCE YOU ARE WITH THEM, YOU NEEDN'T WORRY ABOUT YOUR NEW POWERS GOING AWRY.
YES, FATHER ...

BECAUSE HE WAS THE ONLY ONE WHO WAS THERE FOR ME.

I WOULD WATCH THEM FROM AFAR. MAYBE I WAS SIMPLY TOO AFRAID TO JOIN THEM...
GIGGLE
GIGGLE
GIGGLE
AND, IN THE GARDEN OUTSIDE, THE CHILDREN FROM NOBLE HOUSES PLAYED TOGETHER.
THE INSIDE OF THE CASTLE WAS BEAUTIFULLY DECORATED
HEY, WHY DON'T YOU COME PLAY?
YANK
COME ON, LET'S GO!
WAIT, DON'T...!
NO... I-
PRINCE JULIUS ...?
YOU SHOULD PLAY WITH THE REST OF US! C'MON IT'LL BE FUN!

...BUT...
FOR JUST A MOMENT, I THOUGHT I WOULD HURT HIM.
HE JUST TOOK MY HAND.
AND SMILED AT ME...
-SOB-

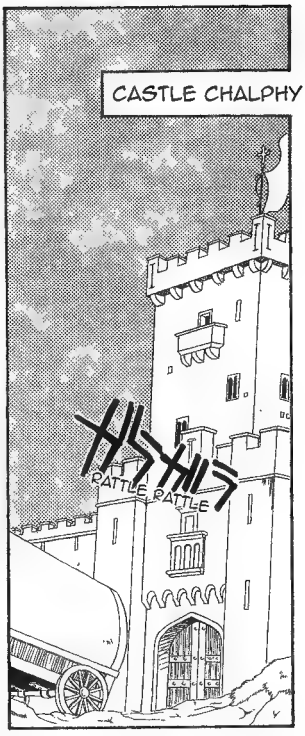
I JUST BURST OUT INTO TEARS. IT WAS SO HARD FOR ME TO BELIEVE...
WAAAAH!
WH-WHAT'S WRONG?
UAH!
I'M NOT HURTING YOU, AM I?
UAAAH
...THAT I COULD JUST SO EASILY STOP WORRYING ABOUT MY POWERS WHEN I WAS WITH HIM.
AS I CRIED,
LORD JULIUS NEVER LET GO OF MY HAND...
...EVER SINCE THAT DAY.
HAVE YOU EVER FELT FEAR LIKE THAT?
FEAR THAT, JUST BY A SIMPLE TOUCH, A SIMPLE GRAZE, YOU'VE TAKEN A LIFE?
YOU HAVEN'T, HAVE YOU?

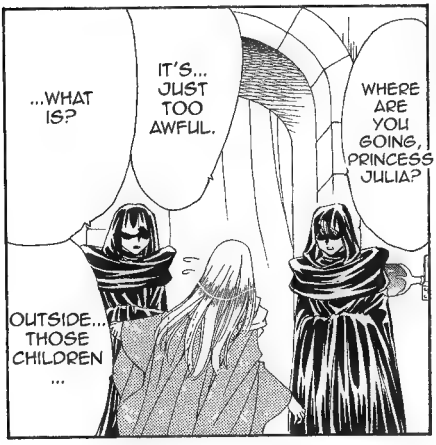
WHIP!
HOW COULD YOU POSSIBLY HELP ME IN ANY WAY LIKE HE DID!?
UUAGH!
SLASH

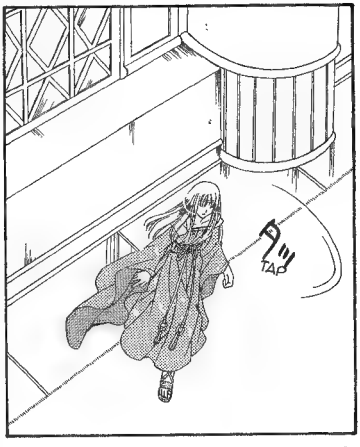
CED!!
NOOOOOO!!
CRACKLE
ISHTAR!!
YOU SEE?
I KNEW YOU COULDN'T DO IT...

IT IS MY DUTY TO AID LORD JULIUS IN CREATING A NEW EMPIRE...
WHAT DO YOU MEAN?
ISHTAR...
WHY?
TINE!
I'D SUBMIT MY ENTIRE BEING TO JULIUS TO FUFILL HIS WISHES.
...I'D GLADLY MAKE YOU MY SECOND IN COMMAND, IF YOU WISHED.

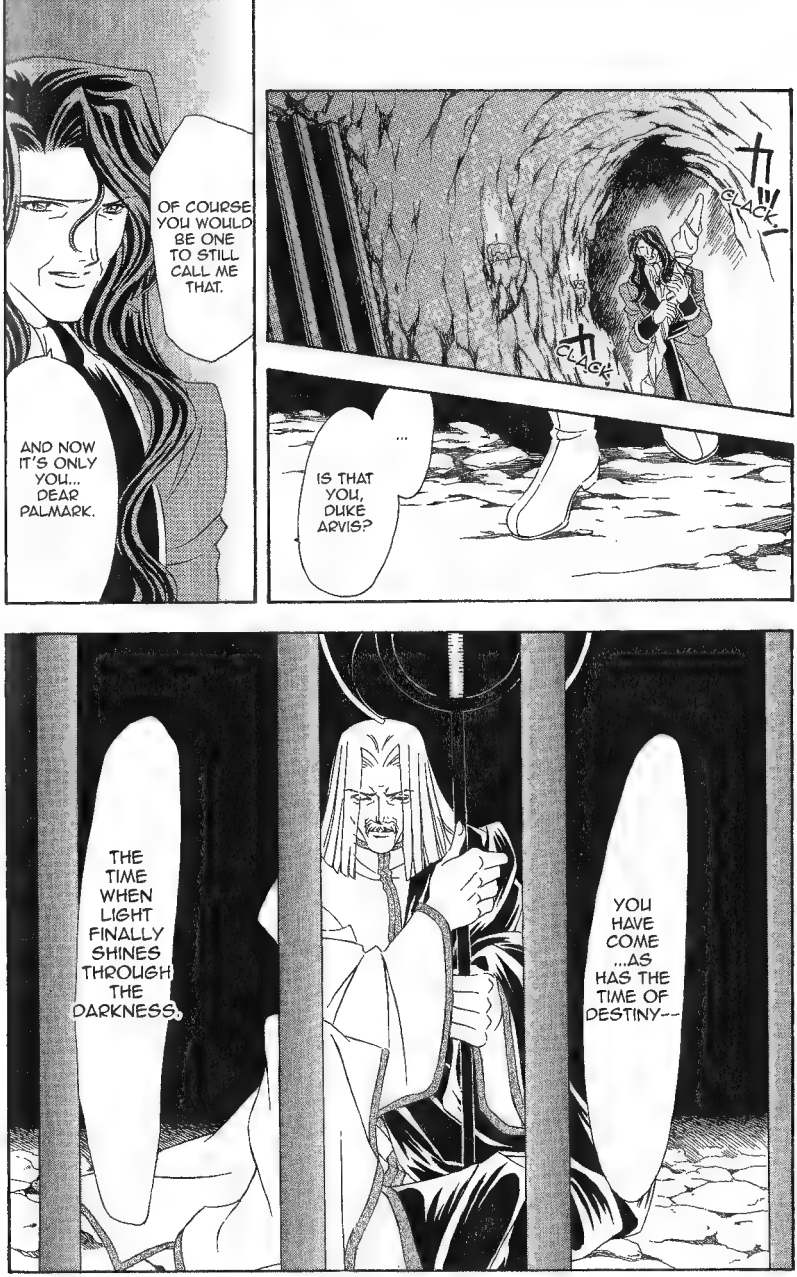
MOVE FASTER, YOU BRATS!
PICK UP THE PACE!
MUTTER
MUTTER

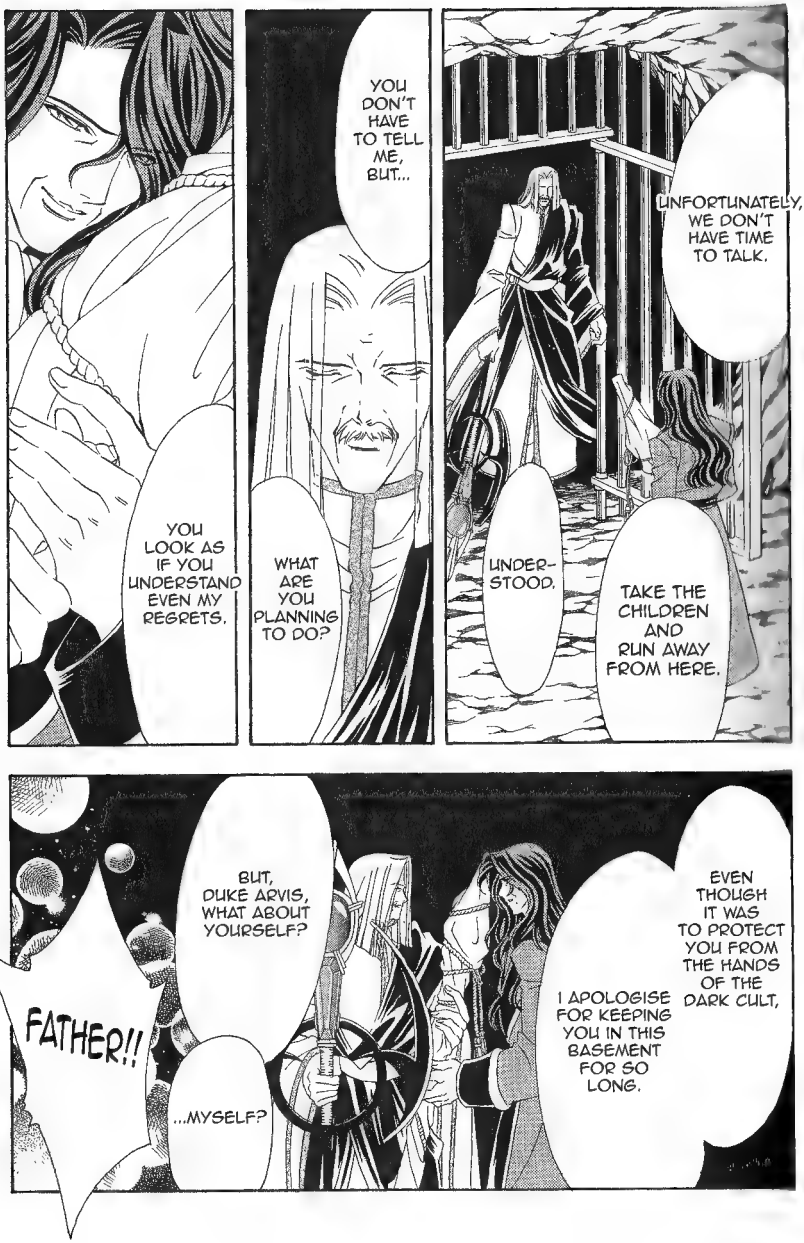

CASTLE CHALPHY
RATTLE RATTLE


WHERE ARE YOU GOING, PRINCESS JULIA?
IT'S... JUST TOO AWFUL.
...WHAT IS?
OUTSIDE... THOSE CHILDREN ...


TAP

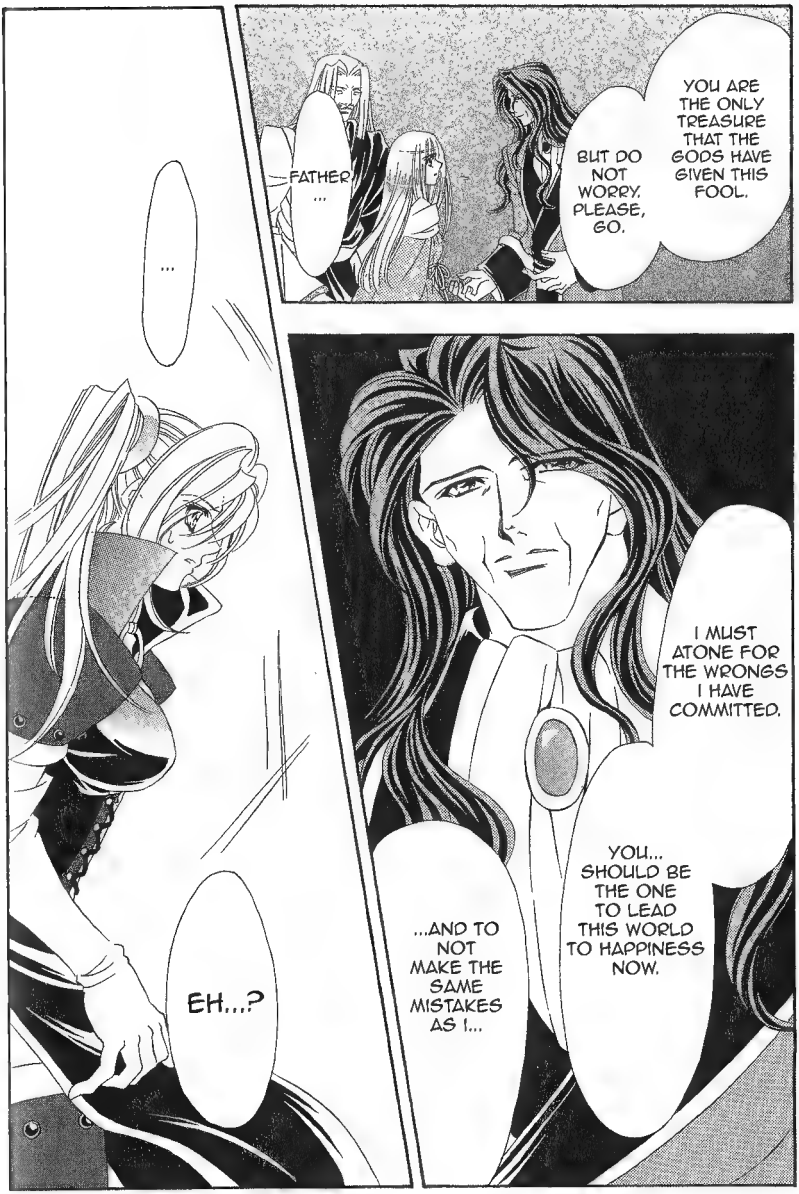
YES, YOUR MAJESTY.
LET THE CHILDREN OUT.
THE MAGES HAVE LEFT.
NEEDLESS WORRYING. HA HA HA
OH THIS AGAIN?
EASY, NOW.
HEY!! YOU DON'T KNOW HIS MAJESTY?!
WHO'RE YOU, MISTER...?
I'M GOING TO SEND YOU HOME TO YOUR MOTHERS NOW.
KEEP QUIET, EVERYONE.
YES, SIR.
I NEED TO SETTLE SOMETHING BACK HERE.
KEEP WATCH FOR A MOMENT.
LEAVE IT TO ME.
ARE YOU REALLY...? ARE YOU REALLY GOING TO HELP US?
HIC
IS MAJESTY A GOOD PERSON?
HIC


AND NOW IT'S ONLY YOU... DEAR PALMARK.
OF COURSE YOU WOULD BE ONE TO STILL CALL ME THAT.
...
IS THAT YOU, DUKE ARVIS?
CLACK
CLACK
THE TIME WHEN LIGHT FINALLY SHINES THROUGH THE DARKNESS.
YOU HAVE COME ...AS HAS THE TIME OF DESTINY--


UNFORTUNATELY, WE DON'T HAVE TIME TO TALK.
TAKE THE CHILDREN AND RUN AWAY FROM HERE.
UNDER-STOOD.
YOU DON'T HAVE TO TELL ME, BUT...
WHAT ARE YOU PLANNING TO DO?
YOU LOOK AS IF YOU UNDERSTAND EVEN MY REGRETS.
EVEN THOUGH IT WAS TO PROTECT YOU FROM THE HANDS OF THE DARK CULT,
I APOLOGISE FOR KEEPING YOU IN THIS BASEMENT FOR SO LONG.
BUT, DUKE ARVIS, WHAT ABOUT YOURSELF?
...MYSELF?
FATHER!!

ALAS,
I HAVE TO STAY BEHIND; I HAVE SOMETHING I NEED TO DO.
I DON'T REALLY HAVE ANYWHERE ELSE TO GO TO...
WELL...
OH! I TUCKED THEM INTO A NICE NAP USING THIS NEW METHOD MY FRIEND TAUGHT ME!
MOGGAN
STAFF
YOU REALLY ARE HERE...
JULIA!?
WHAT HAPPENED TO THE MAGES ON GUARD?
JUST IN TIME TOO THEN. YOU CAN ACCOMPANY PALMARK IN HIS ESCAPE.
LET'S RUN AWAY TOGETHER, THEN, FATHER.
YOUR LIFE IS IN DANGER HERE.
THE LIBERATION ARMY ARE GOOD PEOPLE, FATHER.
LORD SELIPH, TOO....
THEY'LL BE GOOD TO YOU, AS THEY HAVE BEEN TO ME...

I HATE THIS...
WHY MUST THE TWO PEOPLE I CHERISH MOST KILL ONE ANOTHER?
ARE YOU GOING TO FIGHT LORD SELIPH?
YOU'RE GOING TO HATE ME, AREN'T YOU?
IF I FIGHT SELIPH...
THANK YOU... HEARING YOU SAY THAT MAKES ME GLAD...
THAT YOU WOULD... LOVE ME NO MATTER WHAT...
I REMEMBER ALL THE TIMES YOU WERE SO KIND!
WHY SHOULD I HATE YOU!?
I SHOULDN'T NEED TO HATE MY FATHER!


YOU ARE THE ONLY TREASURE THAT THE GODS HAVE GIVEN THIS FOOL.
BUT DO NOT WORRY. PLEASE, GO.
FATHER ...
...
I MUST ATONE FOR THE WRONGS I HAVE COMMITTED.
YOU... SHOULD BE THE ONE TO LEAD THIS WORLD TO HAPPINESS NOW.
...AND TO NOT MAKE THE SAME MISTAKES AS I...
EH...?

LORD CED!
H-HOW ...!?
THAT SHOULD'VE BEEN MORE THAN ENOUGH TO KILL YOU.
JUST AS I THOUGHT ...
I CAN'T TAKE YOU DOWN LIKE THIS...
WINCE...
WIND MAGIC NATURALLY RESISTS THUNDER MAGIC...
THAT'S WHY I USED FORSETI TO DAMPEN MJÖLNIR'S POWER.
I'M NOT OUT OF THIS YET.

!!
GRAB
NOW, NOW, KEEP STILL...
IT'S OKAY. THERE'S NOTHING WRONG WITH FEELING NERVOUS.
I'M GOING TO RELIEVE YOU FROM SULLYING YOUR HANDS FURTHER.
SHUDDER
N-NO, LET GO...
N-NOT LIKE THIS...!
THERE'S NO WAY... THAT IT'S THAT EASY...
IT CAN'T BE HELPED ...

...
АН
...

ISHTAR!?
NO WAY...
YOU DIDN'T... SHE--!
CRUMPLE
SHE WASN'T OUR ENEMY...

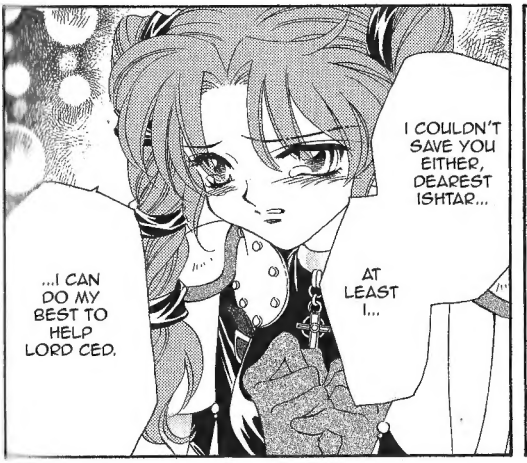
WHAT HAVE YOU DONE!?
CRACK
CED!! GET OUT OF THERE!!
...
LET GO OF ME!!
JUMP
HE'S GOING TO KILL MY BROTHER!! LET GO OF--
WHOOSH

SHYAAH
...EH?
HAAH...
HUH?
FATHER?
WHIIRL
HA...
!!
THIS IS NO TIME TO FREEZE UP!
THAT SPELL WOULD'VE BEEN THE DEATH OF YOU!
...
I JUST GOT MORE POWER.
THERE'S NO WAY YOU COULD'VE ...!!

SHAKE
SHAKE
ISHTAR...
ISHTAR...
PLEASE DON'T LEAVE ME...
I DON'T WANT TO BE ALONE AGAIN...
STAY WITH ME... PLEASE....
JUST A LITTLE LONGER ...
...JULIUS...
?

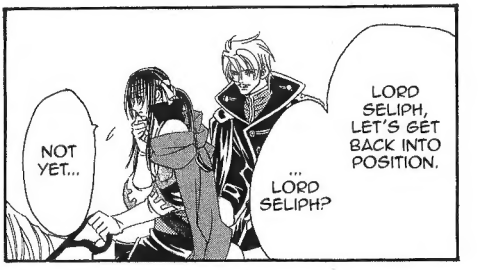
BEARERS OF LIGHT ...
YOU... YOU KILLED EVERYONE ...EVEN HER.
FWOM
THE PAIN YOU'VE INFLICTED UPON ME IS SO GREAT THAT EVEN THE THOUGHT OF MORE BLOODSHED IS TIRING.
I'LL LET YOU LIVE... FOR NOW.

I... REALLY WANTED TO SAVE HER...
SIGH
I... HAVE TO GET BACK TO LORD SELIPH...
TURN
TINE, ARE YOU ALRIGHT?
EH?
...I GUESS.
LORD CED...
DON'T MENTION IT.
THANK YOU FOR HELPING ME, FATHER.
SHUUUU


I COULDN'T SAVE YOU EITHER, DEAREST ISHTAR...
AT LEAST I...
...I CAN DO MY BEST TO HELP LORD CED.

LORD CED AND LADY ISHTAR WERE VERY MUCH ALIKE.
THEY BOTH PROTECTED WHAT'S IMPORTANT TO THEM, EVEN WHEN BACKED INTO A CORNER.

WHAT COULD HAVE HAPPENED?


LORD SELIPH, LET'S GET BACK INTO POSITION.
... LORD SELIPH?
NOT YET...

JUST A MOMENT AGO, I SAW JULIUS HOLDING ISHTAR IN HIS ARMS.
BUT THAT CHILL HE ALWAYS MADE ME FEEL IS GONE NOW.

Another FE4 Translation

Commissioner:
Mr.TalkingDinosaur

Scanner: Yosjiefo

Translators:
Kitsudori, TheFish

Editor/Typesetter:
TheFish

Proofreaders:
Mr.TalkingDinosaur,
Yosjiefo